

**DODATEK Č. 1 K NÁJEMNÍ SMLOUVĚ O NÁJMU PROSTOR A MÍSTNOSTÍ
SLOUŽÍCÍCH K PODNIKÁNÍ Č. 2958015616** (dále jen „Dodatek“)

uzavřený v souladu se zákonem č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, v platném znění (dále jen „občanský zákoník“)

Správa železnic, státní organizace

se sídlem Praha 1 - Nové Město, Dlážďená 1003/7, PSČ 110 00

IČO: 709 94 234

DIČ: CZ70994234

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl A, vložka 48384

zastoupená: Ing. Vladimírem Filipem, ředitelem Oblastního ředitelství Praha

bankovní spojení: xxx

číslo účtu: xxx

variabilní symbol: 2958015616

adresa pro doručování písemností: Partyzánská 24, 170 00 Praha 7

(dále jen „pronajímatel“)

a

Tally Weijl Retail Czech s.r.o.

se sídlem Praha 2, Vinohrady, Jugoslávská 620/29

IČO: 27539385

DIČ: CZ27539385

zapsaná v obchodním rejstříku oddíl C, vložka 232813, vedená u Městského soudu v Praze

zastoupená: Mgr. Karlem Ryšavým, na základě plné moci

adresa pro doručování písemností: Jugoslávská 620/29, 120 00 Praha 2 - Vinohrady

(dále jen „nájemce“)

(nájemce a pronajímatel dále společně jako „Smluvní strany“ a každý z nich samostatně jako „Smluvní strana“)

PREAMBULE

1. Smluvní strany se v souladu s pravidly „Výzvy pro program podpory podnikatelů postižených celosvětovým šířením onemocnění COVID-19 způsobeného virem SARS-CoV-19“ Ministerstva průmyslu a obchodu České republiky (dále jen „dotační program“) dohodly na následujících změnách smlouvy č. 2958015616 uzavřené mezi Smluvními stranami dne 21.06.2017 (dále jen „Smlouva“) a uzavírají tento Dodatek ke Smlouvě.

I.

Předmět Dodatku

1. V návaznosti na pravidla dotačního programu uveřejněná na stránkách Ministerstva průmyslu a obchodu České republiky (mpo.cz), žádosti nájemce a splnění podmínek pronajímatele, tedy uhrazení nájemného, služeb a dalších pohledávek pronajímatele dle Smlouvy splatných k 29. 2. 2020 a zaplacení 50% nájemného vyplývajícího ze Smlouvy za

období 1.4.2020 – 30.6.2020 (dále jen „rozhodné období“) pronajímatel poskytuje slevu 30% z výše nájemného za rozhodné období.

2. Smluvní strany sjednávají, že výše poskytnuté slevy za rozhodné období činí částku xxx Kč + DPH. Smluvní strany dále shodně konstatují, že výše nájemného po uvedené slevě za rozhodné období tedy činí částku xxx Kč. Před podpisem tohoto Dodatku oběma smluvními stranami byla uhrazena část nájemného ve výši 50 % jeho původní výše, tedy částka xxx Kč. Zbývajících 20 % původní výše nájemného, tedy částka xxx Kč má být nájemcem uhrazena v souladu se splátkovým kalendářem dle Smlouvy.

3. Z důvodu poskytnuté slevy bude pronajímatelem vystaven opravný daňový doklad, který bude tuto změnu ve výši nájemného za rozhodné období reflektovat.

4. Nájemce se zavazuje, že pronajímateli poskytne doklad o rozhodnutí o poskytnutí podpory v rámci dotačního programu bezodkladně poté, co jej obdrží, nejdéle do 30 dní od skončení poskytování podpory z dotačního programu. Smluvní strany sjednávají, že v případě, že nájemci nebude poskytnuta podpora z dotačního programu z důvodu nesplnění podmínek dotačního programu nebo nájemce neposkytne pronajímateli výše uvedený doklad o rozhodnutí o poskytnutí podpory v rámci dotačního programu ve stanovené lhůtě, je povinen doplatit plnou výši nájemného dle Smlouvy za rozhodné období, tedy částku ve výši xxx Kč + DPH do 30 dní od doručení písemné výzvy pronajímatele na jeho účet uvedený v záhlaví Dodatku pod uvedeným variabilním symbolem.

II. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem Dodatku a prohlašují, že je uzavřen na základě vzájemné svobodné vůle Smluvních stran.

2. Ostatní ujednání Smlouvy, která nejsou v rozporu s Dodatkem, zůstávají nadále v platnosti a účinnosti.

3. Dodatek je vyhotoven ve čtyřech (4) vyhotoveních, z nichž každá ze Smluvních stran obdrží po dvou (2) vyhotoveních. Jednotlivá vyhotovení mají platnost originálu.

4. Tento Dodatek je platný dnem podpisu Smluvních stran a účinný dnem uveřejnění v registru smluv.

5. Pokud Dodatek nestanoví jinak, platí o právech a povinnostech nájemce i pronajímatele příslušná ustanovení občanského zákoníku a předpisů jej provádějících a doplňujících.

6. Pokud by se kterékoliv ustanovení Dodatku ukázalo být neplatným nebo nevynutitelným, nebo se jím stalo po uzavření Dodatku, pak tato skutečnost nepůsobí neplatnost ani nevynutitelnost ostatních ustanovení Dodatku, nevyplývá-li z donucujících ustanovení právních předpisů jinak. Smluvní strany se zavazují bez zbytečného odkladu po výzvě kterékoliv strany takové neplatné či nevynutitelné ustanovení nahradit platným a vynutitelným ustanovením, které je svým obsahem nejbližší účelu neplatného či nevynutitelného ustanovení.

7. Smluvní strany se zavazují řešit spory vzniklé z Dodatku nebo v souvislosti s ním především smírnou cestou. Pokud se nepodaří spor vyřešit dohodou smluvních stran, bude spor řešen dle hmotného a procesního práva České republiky a k jeho projednání jsou

příslušné soudy České republiky v souladu se zák. č. 99/1963 Sb., občanský soudní řád, ve znění pozdějších předpisů.

8. Smluvní strany se dohodly na tom, že písemnosti Dodatkem předpokládané budou druhé smluvní straně zasílány výhradně doporučeným dopisem s doručenkou (na dodejku), a to na adresu uvedenou v záhlaví Dodatku nebo na písemně a prokazatelně oznámenou změnu adresy. Nebude-li na této adrese zásilka úspěšně doručena (převzata oprávněným zaměstnancem Smluvní strany) a nebude-li tato zásilka vyzvednuta na poště do patnácti dnů ode dne jejího uložení, bude poslední den této lhůty považován za den úspěšného doručení zásilky se všemi právními následky.

V Praze dne 24. 9. 2020

V dne 22. 9. 2020

Pronajímatel
Ing. Vladimír Filip
ředitel Oblastního ředitelství Praha

Nájemce
Mgr. Karel Ryšavý
zmocněnec

Tento Dodatek byl uveřejněn prostřednictvím registru smluv dne:

B) Výpočet podílů nájemného pro podporu v rámci programu MPO "COVID - Nájemné" (s DPH)

- výpočet s DPH
- program se vztahuje se na období duben, květen a červen 2020
- v rámci programu "COVID - Nájemné" se řeší pouze nájemné (nespadají pod něj náklady na energie a další podobné služby)
- vyplňte prosím pouze části označené touto barvou
- touto barvou jsou označena důležitá výstupní data

1. Vstupní data týkající se výchozího nájemného

Protože se jednotlivé nájemní smlouvy liší, existuje více způsobů zadání dat do tabulky. Projděte si následující popisy a níže zaškrtněte, která data chcete do tabulky vložit.

- Varianta A. Nájemné účtováno měsíčně (stejná výše za všechny 3 měsíce)**
Do tabulky uvedete pouze výši jednoho měsíčního nájmu (duben 2020).
- Varianta B. Nájemné účtováno měsíčně (rozdílná výše v některém ze 3 měsíců)**
Do tabulky uvedete výši všech tří měsíčních nájmu zvlášť (duben, květen i červen 2020).
- Varianta C. Nájemné účtováno čtvrtletně**
Do tabulky uveďte celkovou výši čtvrtletního nájemného.
- Varianta D. Nájemné účtováno pololetně**
Do tabulky uveďte celkovou výši půlročního nájemného.
- Varianta E. Nájemné účtováno ročně**
Do tabulky uveďte celkovou výši ročního nájemného.

Zvolte variantu dle intervalu účtování nájemného podle popisu výše

1. Vyberte variantu ->

Varianta A Měsíční/Stejně
 Varianta B Měsíční/Rozdílná
 Varianta C Čtvrtletní
 Varianta D Pololetní
 Varianta E Roční

2. Zadejte výši nájmu do zobrazené buňky podle zvolené varianty

	Základ bez DPH	DPH	
Nájemné čtvrtletní			<- 2. Zadejte částku (základ daně bez DPH) <- 2. Zadejte částku (základ daně bez DPH)

3. Výpočet jednotlivých částí nájmu podle programu "COVID - Nájemné"

	Duben	Květen	Červen	Celkem za předmětné období (základ daně)	DPH	Celkem za předmětné období (včetně DPH)	Sazba DPH
A. Původní nájemné (100%)							21%
B. Sleva SŽ (30%)							
C. Výše nájemného po slevě (70%)							
D. Výše pro podporu (50%)							
E. Zbývající část (20%)							

- A. Původní výše nájemného dle nájemní smlouvy.
- B. Částka, o kterou musí být dodatkem k nájemní smlouvě snížena původní výše nájemného. Splátkový kalendář se nemění. Na rozdílnou částku oproti stávajícímu nájemnému bude vystaven opravný daňový doklad.
- C. Výše nájemného po odečtení slevy.
- D. Tato výše nájemného musí být nájemcem uhrazena, aby mohl žádat o státní podporu ve stejné výši.
- E. Tato část nájmu může být nájemcem uhrazena okamžitě nebo dle rozpisu plateb po domluvě se SŽ až do konce roku 2020.

Ověřovací doložka změny datového formátu dokumentu podle § 69a zákona č. 499/2004 Sb.

Doložka číslo: 1374036

Původní datový formát: application/pdf

UUID původní komponenty: 5ff93a1c-8d71-40a0-b0b4-548d2a7715e0

Jméno a příjmení osoby, která změnu formátu dokumentu provedla:

System ERMS (zpracovatel dokumentu Lucie BECHYŇOVÁ)

Subjekt, který změnu formátu provedl: Správa železnic, státní organizace

Datum vyhotovení ověřovací doložky: 25.02.2021 14:05:04



3c29439d-ae1-498b-a7e7-fc65d29058bf